

10. *с признательностью отмечает* вклад Программы в миссии по поддержанию мира и другие специальные миссии Организации Объединенных Наций, а также ее вклад в осуществление последующих мер в развитие этих миссий, в частности в форме предоставления консультативных услуг, и призывает Генерального секретаря в контексте усилий по укреплению законности рекомендовать включение в операции по поддержанию мира мероприятий по восстановлению и реформе систем уголовного правосудия;

11. *принимает к сведению* работу Программы по сбору и распространению данных и другой информации о проектах технического сотрудничества и просит Генерального секретаря дополнительно укрепить потенциал секретариата в целях создания и совершенствования соответствующих баз данных, сотрудничая в рамках этой деятельности с Программой развития Организации Объединенных Наций и сетью институтов, сотрудничающих с Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

12. *вновь выражает признательность* за предоставление услуг двух межрегиональных консультантов по предупреждению преступности и уголовному правосудию и настоятельно рекомендует Генеральному секретарю сохранить эти должности и дополнительно укрепить межрегиональные консультативные службы Программы в целях оказания поддержки мероприятиям по технической помощи, включая краткосрочные консультативные услуги, оценку потребностей, технико-экономические обследования, проекты на местах, подготовку кадров и предоставление стипендий;

13. *просит* Генерального секретаря предоставить в рамках регулярного бюджета соответствующие ресурсы Программе в целях обеспечения лучшей поддержки в области планирования и обеспечения надлежащей поддержки и содействия межрегиональным консультативным службам в соответствии с резолюцией 49/158 Генеральной Ассамблеи и резолюциями 1994/16 и 1994/22 Экономического и Социального Совета.

*49-е пленарное заседание,
24 июля 1995 года*

1995/16. Включение инициатив по сокращению спроса в последовательную стратегию борьбы со злоупотреблением наркотиками

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобъемлющий междисциплинарный план будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, принятый Международной конференцией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом⁴⁸, и свою резолюцию 1991/46

от 21 июня 1991 года,

принимая к сведению Политическую декларацию и Всемирную программу действий, принятую Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии⁴⁹ 23 февраля 1990 года,

подтверждая важное значение своей резолюции 1993/35 от 27 июля 1993 года о сокращении спроса как части сбалансированных национальных стратегических планов по борьбе со злоупотреблением наркотиками, и необходимость обеспечить ее осуществление,

признавая, что сокращение спроса включает предупреждение, лечение и реабилитацию, а также социальную реинтеграцию,

признавая также чрезвычайно важную роль предупреждения в деятельности по сокращению спроса,

напоминая правительствам о положениях пункта 1 b статьи 22 Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁵⁰, пункта 1 b статьи 36 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁵¹, и Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/110 от 14 декабря 1990 года, в которых предлагается возможность применения в отношении лиц, злоупотребляющих наркотиками, в соответствующих случаях, связанных с малозначительными правонарушениями, мер, альтернативных осуждению и наказанию, или дополнительных мер, таких, как лечение,

подчеркивая важное значение долгосрочного всемирного обязательства по смягчению серьезных последствий злоупотребления наркотиками для здоровья и социальной, экономической, политической и культурной структур общин,

считая, что оптимальная эффективность борьбы со злоупотреблением наркотиками может быть наилучшим образом достигнута путем применения сбалансированного подхода, связанного с уделением должного внимания и предоставлением соответствующих ресурсов инициативам, направленным на сокращение как спроса, так и предложения, и включением таких инициатив в последовательную всеобъемлющую стратегию,

считая также, что эффективность борьбы со злоупотреблением наркотиками повышается в результате сотрудничества и объединения усилий всех секторов общества, в том числе усилий добровольных и неправительственных организаций, которые признают эти проблемы и стремятся их решить,

подчеркивая также важное значение программ оценки для борьбы со злоупотреблением наркотиками и обмена информацией об их эффективности,

1. *просит* Директора-исполнителя Международ-

⁴⁸ См. Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17–26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.1.18), глава I, раздел А.

⁴⁹ Резолюция S-17/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956.

⁵¹ *Ibid.*, vol. 976, No. 14152.

ной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, в консультации с правительствами, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, четко определить свою глобальную стратегию сокращения спроса, конкретно указав свои цели, приоритеты и обязанности, и представить Комиссии по наркотическим средствам на ее тридцать девятой сессии соответствующий доклад;

2. *просит также* Директора-исполнителя Программы разработать в консультации с правительствами и организациями, представленными в Комиссии наблюдателями, проект декларации о руководящих принципах сокращения спроса для его представления Комиссии на ее тридцать девятой сессии, а затем, через Экономический и Социальный Совет, Генеральной Ассамблеи для принятия;

3. *просит далее* Директора-исполнителя Программы принять во внимание в ходе разработки такого проекта декларации соответствующие рекомендации, содержащиеся во Всемирной программе действий⁴⁹ и Всеобъемлющем междисциплинарном плане будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами⁴⁸, уделяя должное внимание гибкости предлагаемого подхода и эффективности с точки зрения затрат;

4. *просит* Директора-исполнителя Программы представить Комиссии на ее тридцать девятой сессии доклад о выполнении резолюции 1994/3 Экономического и Социального Совета от 20 июля 1994 года, уделив особое внимание прогрессу, достигнутому в разработке новых методов сбора и анализа данных, выявлении надежных и сопоставимых данных, касающихся характера, масштабов и последствий злоупотребления наркотиками, а затем пересмотре вопроса к ежегодным докладам;

5. *предлагает*, чтобы сокращение спроса стало постоянным пунктом повестки дня на каждой сессии Комиссии;

6. *призывает* правительства, региональные организации и многосторонние учреждения совместно работать в области расширения знаний о социальных и экономических издержках злоупотребления наркотиками, содействуя тем самым получению объективной оценки эффективности тех или иных вариантов политики и программ с точки зрения затрат, в целях достижения поставленных целей или задач стратегий сокращения предложения наркотиков и спроса на них;

7. *призывает также* правительства принять всеобъемлющие национальные стратегии, которые отражали бы реальное положение и необходимость обеспечения сбалансированности усилий по сокращению предложения и спроса с установлением оперативных связей между этими двумя областями, принимая во внимание социальные, экономические и культурные условия в отдельных странах;

8. *призывает* Директора-исполнителя Программы и впредь оказывать содействие и поощрять распространение информации и обмен положительным

опытом, полученным при разработке и осуществлении сбалансированных национальных стратегий, включающих всесторонние инициативы, направленные на сокращение предложения и спроса;

9. *предлагает* Международному комитету по контролю над наркотиками продолжать представлять информацию об успехах и недостатках программ сокращения спроса на национальном уровне таким образом, чтобы обеспечить более полное представление о проблеме незаконных наркотиков;

10. *поддерживает* налаживание сотрудничества между правительствами в сокращении спроса на региональном и международном уровнях с помощью различных средств, включая совещания по обмену информацией и опытом;

11. *подчеркивает* необходимость налаживания сотрудничества между всеми правительствами, важное значение обеспечения участия добровольных и неправительственных организаций и оказания им содействия, а также мобилизации общин на участие в деятельности по сокращению спроса;

12. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками обновить, в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, издание «Resource Book on Measures to Reduce Illicit Demand for Drugs» («Справочник по мерам сокращения спроса на наркотики»)⁵² и составить терминологический глоссарий для обеспечения единого понимания терминов;

13. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам для рассмотрения и выполнения.

*49-е пленарное заседание,
24 июля 1995 года*

1995/17. Укрепление регионального сотрудничества с целью уменьшения риска злоупотребления наркотиками

Экономический и Социальный Совет,

будучи встревожен обострением проблем, связанных со злоупотреблением наркотиками, и увеличением количества веществ, являющихся предметом злоупотребления во всех регионах,

признавая, что негативные последствия, вызываемые злоупотреблением наркотиками, имеют глобальные, региональные и национальные масштабы,

признавая также негативные последствия, вызываемые злоупотреблением законными наркотиками,

будучи встревожен увеличением числа случаев инфицирования вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ), вирусом гепатита С и другими вирусами, попадающими в кровь человека в результате использования шприцев при злоупотреблении наркотиками,

будучи глубоко обеспокоен тем, что незаконный спрос на наркотические средства и психотропные ве-

⁵² NAR/INF/1982/5.